

5. Чжан Цянь. Музыка и танец / Чжан Цянь, Лю Цинхуа. – Чанша : Хунаньское литературное и художественное изд-во, 2005. – 388 с.

УДК [7.071+655.533](476)"1920"

**Сюй Дэшунь,**

*соискатель ученой степени кандидата наук;*

**Д. В. Бриткевич,**

*кандидат искусствоведения, доцент кафедры теории и истории искусства учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

### **ОСОБЕННОСТИ ТВОРЧЕСТВА БЕЛОРУССКИХ ХУДОЖНИКОВ-ИЛЛЮСТРАТОРОВ в 20-е гг. XX в.**

**Аннотация.** В статье рассматриваются особенности творчества белорусских художников-иллюстраторов, создавших в 20-е гг. XX в. произведения в области книжной графики. Гармоничное единство литературного текста и иллюстрации становится главным художественно-оформительским принципом в визуальной реализации содержания литературного произведения средствами изобразительного искусства. Специфика произведений книжной графики, обусловленная разной стилиевой манерой, техникой исполнения, композиционной целостностью, образностью мышления художников-иллюстраторов, указывает на особенности индивидуального творческого почерка в оформлении книги и художественную выразительность языка графики как вида искусства.

**Ключевые слова:** белорусские художники-иллюстраторы, книжная графика, художественное оформление, литература, иллюстрация, книга, М. М. Филиппович, П. М. Гутковский, Г. Е. Змудинский, А. Н. Тычина.

**Xu Deshun,**

*Applicant for the Degree of Candidate of Sciences;*

**D. Britkevich,**

*PhD in Art History, Associate Professor of the Department of Theory and History of Art of the Educational Institution "Belarusian State University of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

### **FEATURES OF BELARUSIAN CREATIVITY OF ILLUSTRATORS IN THE 20S OF THE XX CENTURY**

**Abstract.** The article discusses the features of the work of Belarusian illustrators who created works in the field of book graphics in the 1920s. The

harmonious unity of the literary text and illustration becomes the main artistic and design principle in the visual realization of the content of a literary work by means of fine arts. The specificity of book graphics, due to different style manners, performance techniques, compositional integrity, figurative thinking of illustrators, indicates the features of individual creative style in the design of the book and the artistic expressiveness of the language of graphics as an art form.

**Key words:** Belarusian illustrators, book graphics, decoration, literature, illustration, book, M. Filippovich, P. Gutkovsky, G. Zmudinsky, A. Tychina.

Белорусское искусство иллюстрации книги в 20-е гг. XX в. определяется теми художественно-оформительскими принципами и формами, которые начали складываться в кругу художников, объединенных Государственным издательством БССР. Мощным фундаментом творчества белорусских художников 20-х гг. был реалистический метод, который в 30-е гг. занял главенствующее положение в художественной культуре советского периода. Тесная связь изображения с литературным текстом, раскрытие художником в иллюстрациях сущности отдельных моментов стали определяющими в творчестве белорусских художников-иллюстраторов. Как известно, синтез литературы и иллюстрации обусловлен их тесным взаимодействием, гармоничным единством, что не всегда удавалось достичь в творчестве тому или иному художнику. Так, например, советский литератор, драматург, критик, один из ярких представителей формализма Ю. Н. Тынянов видел в иллюстрации лишь украшение книги, а тесную ее связь с содержанием считал необязательной. К сожалению, такого взгляда на проблему в оформлении книги придерживались и некоторые белорусские художники. 1920-е гг. стали тем временем, когда советское искусство делало первые шаги, вырабатывая новые формы и стилистику в целом и в книжной графике в частности. Именно начало творческой деятельности М. М. Филипповича, П. М. Гутковского, А. Н. Тычины, Г. Е. Змудинского дает возможность выделить некоторые основные черты белорусского книжного искусства данного периода.

Одним из первых создателей белорусской книжной графики стал М. М. Филиппович (1896–1947) – белорусский живописец, график, педагог, этнограф. Уже в 1922 г. кооперативно-издательское товарищество «Адраджэнне», основанное Академиче-

ским центром Наркомпросвещения БССР для издания произведений художественной литературы и учебников для белорусских школ [1], дало заказ художнику на иллюстрирование поэмы М. Чарота «Босыя на вогнішчы». М. М. Филиппович сделал обложку и десять черно-белых постраничных иллюстраций в технике рисунка пером. Белорусский искусствовед О. В. Терещатова отмечала, что «это первая известная иллюстрированная советская книга 1920-х гг. с первыми внутритекстовыми иллюстрациями и в то же время дебют художника в книжной графике» [2, с. 16]. Тем не менее с художественной точки зрения оформление поэмы не столь идеально: невыверенные композиции изображений, обобщенные образы, отсутствие единства в технике исполнения рисунка, некоторые иллюстрации выполнены уверенным штрихом, в то время как другие представлены запутанными размазанными линиями. Такого рода художественные недочеты в некоторой степени можно объяснить творческими поисками художника в новом для него виде искусства. Тем не менее уже в этой первой попытке М. М. Филипповича в области книжной графики можно отметить творческую фантазию и образное мышление художника. Рисунок обложки книжного издания представляет собой своеобразную аллегорию, посредством которой показано противостояние революционных сил и приверженцев старого режима: в густых клубах дыма уверенно идет вперед толпа людей с винтовками, а на переднем плане показаны две деформированные гротескные фигурки помещика и военного. Дальнейшая творческая деятельность художника в области книжной иллюстрации определяется многочисленными интересными экспериментами, поисками новых форм и приемов. Например, в 1921 г. на первой художественной выставке им были представлены такие композиции, как «Максимальное выявление цвета» и «Супрематизм. Конструкция плоскостей», которые, однако, искусствовед М. А. Орлова назвала «неспелыми и ошибочными».

Наиболее ярко талант М. М. Филипповича проявился в оформлении белорусских народных сказок. В 1924 г. были проиллюстрированы сказки «Сучкин сын», «Иванушка-дурачок», «Полешук и черт», «Завистливый поп» и др. По мнению О. В. Терещатовой, «М. Филиппович в книжной графике сделал то, что М. Богданович в поэзии: придал своим иллюстрациям

своеобразный белорусский фольклорно-романтический колорит. Художник кистью создает то самое настроение, которое поэт создает словом. У обоих чувствуется дыхание белорусской сказки» [2, с. 17]. Действительно, в иллюстрациях к сказкам созданы такие интересные образы, как фантастические птицы («Иванушка-дурачок»), страшный черт («Полешук и черт»), а также красочные зарисовки белорусской природы и быта. В рисунках, выполненных в технике акварели, он предпочитает мягкие, округлые линии и пятна. Например, показывая добрых людей и природу, художник использует светлые, прозрачные краски, и наоборот, при создании отрицательных образов (Черт, Цмок) – темные, густые краски. Так, своим творчеством М. М. Филиппович заложил традицию иллюстрирования белорусской книги для детей.

К числу первых создателей белорусской книжной графики также можно отнести и П. М. Гутковского (1893–1962) – белорусского живописца, акварелиста, графика. С самого начала творческой деятельности он специализировался на графике. На первой художественной выставке в Минске (1921) были представлены произведения, выполненные в технике гравюры на дереве (ксилографии), акварели и рисунка углем. В 1920-е гг. П. М. Гутковский активно и плодотворно работает в области книжной графики, занимается художественным оформлением учебной, научно-популярной и художественной литературы. На протяжении данного периода в области книжной графики он работает исключительно над дизайном обложки к изданию, иллюстрации же создает редко. К наиболее значимым, высокохудожественным примерам можно отнести обложки для произведений З. Бядули «Вера, панщина и воля в белорусских народных сказках и песнях», К. Крапивы «Библия», «Страшный враг» и др. Сюжеты рисунков на обложках «читабельные», визуально наполненные содержанием литературного произведения, поскольку художник безошибочно находит в тексте сцену, благодаря которой раскрывается смысл произведения. К примеру, на обложке книги «Вера, панщина и воля в белорусских народных песнях и сказках» З. Бядули изображен мужик, кнутом выгоняющий из дома толстого панского служителя. Образ служителя представлен подчеркнуто гротескно: шароподобный лохматый человек с огромными наду-

тыми щеками, едва помещающийся в проеме дверей. Неприятный, отталкивающий образ достаточно ярко контрастирует с изображением простого мужика – смекалистого и мудрого.

В Белорусском государственном издательстве (БелГИЗ) с первых дней основания активно работал Г. Е. Змудинский (1897–1938) – художник-график, один из основателей школы белорусской книжной графики. За двадцать лет работы мастер создал обложки и иллюстрации к более двум десяткам книг отечественных и зарубежных авторов. Художник использовал разные техники, однако большее количество работ выполнено в технике рисунка пером, в которой он достиг большого мастерства. В целом иллюстративное оформление книг для детей занимает весомое место в творческом наследии Г. Е. Змудинского («Жизнь серого медведя» Э. Сетон-Томпсона (1927), сказка «Лев и волк» (1928), «Белолобый» А. П. Чехова (1928) и др.).

Среди художников, которые работали на благо книжной графики, выделяется имя А. Н. Тычины (1897–1986) – белорусского художника-графика, родоначальника белорусской цветной литографии и линогравюры. Именно он создавал в БелГИЗе обложки для первых белорусских книг и журналов, также иллюстрировал для коллег книги и статьи, посвященные изучению национальной культуры. С 1924 г. по 1934 г. им созданы обложки к 37 книгам, 13 из которых он проиллюстрировал. В работе над обложками художнику пригодились глубокие знания национального белорусского орнамента, что проявилось в тонкой стилизации («Шанхайский волк» А. Дударя (1926), «Чай» Е. И. Дмитриевой (1928), «Цветы с чужих полей» Ю. П. Гаврука (1928) и др.). Также, как и многие художники 20–30-х гг., А. Н. Тычина талантливо оформлял книги для детей. Например, книгу Я. Мавра «Человек идет!» художник проиллюстрировал дважды – в 1927 г. и 1932 г. В первом случае рисунки выполнены пером и, соответственно, обладают жестким, ярко очерченным контуром, черный и белый цвета резко контрастируют друг с другом. Во втором случае А. Н. Тычина выбрал для иллюстрирования те же моменты из книги, но выполнил их в технике черно-белых тоновых рисунков. Содержание книги – появление первых людей, их быт, о которых автор текста рассказывает просто и конкретно, подсказали художнику форму иллюстрирования. Каждый ри-

сунок обладает пояснительным характером, в визуальной форме точно отражает подробные описания, сделанные автором текста, что, в свою очередь, по мнению В. Ф. Шматова, придает стилю А. Н. Тычины «научность», «некоторую сухость» [3].

Таким образом, в 20-е гг. XX в. были заложены традиции принципиально нового для того времени вида книжного искусства – белорусской книжной графики. Наиболее ярко в этот период представлена детская книга, в художественном оформлении которой участвовали М. М. Филиппович, Г. Е. Змудинский. Плодотворно работали П. М. Гутковский и А. Н. Тычина, иллюстрации которых стали достойным визуальным воплощением произведений белорусской и зарубежной литературы. Разные стилевые манеры, взгляды на визуализацию содержания в оформлении книг, точность, композиционная целостность, образность, техника исполнения свидетельствуют об особенностях творческого почерка белорусских художников-иллюстраторов, которые силой собственного таланта продемонстрировали гармоничное единство литературы и иллюстрации.

---

1. «Адраджэнне» // Беларуская энцыклапедыя : у 18 т. Т. 1 : А–Аршын / рэдкал.: Г. П. Пашкоў [і інш.]. – Мінск, 1996. – С. 134–135.

2. Церашчатава, В. В. Беларуская кніжная графіка, 1917–1941 / В. В. Церашчатава. – Мінск : Навука і тэхніка, 1978. – 94, [2] с.

3. Шматаў, В. Ф. Беларуская графіка 1917–1941 гг. / В. Ф. Шматаў. – Мінск, 1975. – С. 60–61.

УДК 782:[688.751+792.024.3](510)

**Сюз Цзе,**

*соискатель ученой степени кандидата наук  
учреждения образования «Белорусский государственный университет  
культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

## **ВОПЛОЩЕНИЕ ОБРАЗА СОВЕРШЕННОГО ЧЕЛОВЕКА В МАСКАХ ПЕКИНСКОЙ ОПЕРЫ**

**Аннотация.** В статье рассматривается концепция образа совершенного человека в китайской культуре, а также его воплощение в Пекинской опере, в частности в масках Гуань Юя, Цао Цао, Чжао Куаньиня